## Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft

Long-term supplier´s declaration for products having preferential origin status

Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

**ERKLÄRUNG**/DECLARATION/DÉCLARATION

**Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren,**

I, the undersigned, declare that the goods described below

Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Art Nr.** | **Bezeichnung** | **Zolltarifnummer** | **Herkunftsland** |
| 01234-5-456 | Sample 1 | 12345678 | AT |
| … |  |  |  |
|  |  |  |  |

die regelmäßig an **APV Technische Produkte GesmbH, Dallein 15, 3753 Hötzelsdorf** geliefert werden,Ursprungserzeugnisse **LAND (f.e. der Europäischen Union)** sind und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit

which are regularly supplied to ...originate in … and satisfy the rules of origin governing preferential trade with …

qui font l´objet d´envois réguliers à … sont originaires de …et satisfont aux règles d´origine régissant les échanges préférentiels avec …

Island(IS), Lichtenstein(LI), Norwegen(NO), Schweiz(CH), Türkei(TR) (, Ägypten(EG), Albanien(AL) Algerien(DZ), Bosnien und Herzegowina(BA), CARIFORUM-Staaten(CAF), Ceuta(XC), Chile(CL), Costa Rica(CR), El Salvador(SV), ESA-Staaten(ESA), Färöer(FO), Honduras(HN), Israel(IL), Jordanien(JO), Kolumbien(CO), Libanon(LB), Marokko(MA), Mazedonien(MK), Melilla(XL), Mexiko(MX), Montenegro (ME), Nicaragua(NI), Palästinensische Gebiete(PS), Panama(PA), Peru(PE), Republik Korea(KR), Serbien (XS), Südafrika(ZA), Tunesien(TU), West-Pazifik-Staaten(WPS).. (5)

**entsprechen.**

**Er erklärt Folgendes :**

I declare that :

Je déclare ce qui suit:

**O Kumulierung angewendet mit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Name des Landes/der Länder)**

O Cumulation applied with …..(name of the country/countries)

O Cumul appliqué avec …..(nom du/des pays)

**O Keine Kumulierung angewendet**

O No cumulation applied

O Aucun cumul appliqué

**Diese Erklärung gilt für alle weiteren Sendungen dieser Waren im Zeitraum**

**Vom** Klicken Sie hier, um ein Datum einzugeben. **bis** Klicken Sie hier, um ein Datum einzugeben.

This declaration is valid for all further shipments of these products dispatched from: ... to ...

La présente déclaration vaut pour touts les envois ultérieurs de ces produits effectués de: … à …

**Der Unterzeichner verpflichtet sich,** APV Technische Produkte GesmbH

**umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert. Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.**

I undertake to inform … immediately if this declaration is no longer valid. I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Je m´engage à informer ... immédiatement si la présente déclaration n´est plus valable. Je m´engage à fournir aux autorités douanières toutes preuves complémentaires qu´elles jugeront nécessaires.

**Ort, Datum, Name und Stellung in der Firma sowie deren Name und Anschrift, Unterschrift**

Place and date, name and position, name and address of company, signature …

Lieu et date, nom et fonction, nom et adresse de l´entreprise, signature ...